



El Mensajero de Al-lah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, me enseñó el Tachahud (testimonio de fe que se pronuncia en la sentada intermedia y final del rezo) tal y como me ensañaba el Corán, poniendo su mano sobre mi mano.

De Abdullah Ibn Masúd, Al-lah esté complacido con él, que dijo: El Mensajero de Al-lah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, me enseñó el Tachahud (testimonio de fe que se pronuncia en la sentada intermedia y final del rezo) tal y como me ensañaba el Corán, poniendo su mano sobre mi mano: “Attahiyatu lillahi wassalawatu wattayyibtau. Assalamu ‘alayka ayyuhan-Nabiyyi warahmatullhai wabarakatuh. As-salāmu ‘alayna wa ‘ala ‘ibadillahis-slaihin. Ash-hadu an-la ilaha illa-lah wa ash-hadu anna Muhammadan ‘abduhu wa rasuluh” (Todas las saluciones son para Al-lah y Suyas son las oraciones y las buenas acciones. La Paz, la Misericordia y las Bendiciones de Al-lah sean para ti, oh Mensajero de Al-lah. La Paz sea sobre nosotros y sobre Tus siervos virtuosos. Atestiguo que no hay dios salvo Al-lah y atestiguo que Muhammad es Su Siervo y Mensajero). En otra versión, que diga: “Todas las saluciones...” (y citó hasta el final). En otro relato, que añadió: “si lo decís así, habréis saludado a todos los siervos virtuosos en el Cielo y en la Tierra...”. Asimismo, en otro relato que dijo: “...que elija de esta cuestión lo que quiera”.

[Hadiz auténtico (sahih)] [Registrado por Al-Bujari y Muslim]

Abdullah Ibn Masúd, Al-lah esté complacido con él, dice en este hadiz que el Mensajero de Al-lah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, le enseñó el Tachahud o testimonio de fe que se pronuncia en la sentada intermedia y final de los rezos de cuatro postraciones (rakaas) y de tres, y al final de los rezos de dos postraciones. Dijo que el Mensajero de Al-lah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, puso mucha atención en enseñárselo, poniendo su mano sobre la de él cuando le pedía que lo repitiera. Empezó ensalzando y glorificando a Al-lah, todas las saluciones son para Él, como Suyas son las oraciones y las buenas acciones, de hecho o de palabra. Después, alabó el Mensajero, la Paz, la Misericordia y las Bendiciones de Al-lah sean para él. Luego rogó para sí y para las personas presentes y los ángeles. Después, generalizó su súplica sobre los siervos virtuosos de Al-lah, sean humanos, genios o ángeles, los habitantes del Cielo y de la Tierra, los antecesores y los futuros. Esta súplica forma parte de los lemas y máximas del Mensajero de Al-lah, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él. Después, atestiguó que no hay dios salvo Al-lah y que Muhammad, la paz y las bendiciones de Al-lah sean con él, se distingue por dos aspectos. El

primero: es siervo de Al-lah; y el segundo que es Su Mensajero. Ambas cualidades son dignas y nobles, al tiempo que son el término intermedio de exageración y alejamiento. En el tashahud se han registrado diferentes versiones, pero la mejor es la de Ibn Masúd recopilada en el hadiz verídico. No obstante, está permitido emplear otras versiones verídicas del tashahud.

<https://sunnah.global/hadeeth/es/show/3096>

النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY

